

工商業通訊

金龍賜福歲安康 環保綠能創可持續發展未來

兔去龍來舞神州，萬物欣榮千家喜。甲辰龍年祝大家龍鳳呈祥，燕舞陽春。

過去一年，人工智能發展日新月異，足見科學和科技持續發展為大眾日常生活開啟更多可能性。煤氣公司致力利用創新科技開發新能源、發展新產品，務求以嶄新的企業願景、使命和核心價值，攜手為社會各界創造可持續發展的綠色能源世界。我們不但提供氫能方案，響應特區政府的《香港氣候行動藍圖2050》，更成立了可持續綠色能源辦公室，積極發展綠色能源業務，為國家「3060」雙碳目標作出貢獻。

作為公用事業，我們致力完善社會及公司發展，進一步邁向綠色理想，煤氣公司先後參與「國際環保博覽會2023」、《『星星相惜』餐飲業環保會議及展覽2023》，我們能有今天的成就，有賴各個團隊默默耕耘、同事們謹守崗位，以及各行各業對我們的信任。回饋餐飲業界的擁護，我們亦全力支持不同活動，包括「飲食業明火足球四角盃賽」、「第13屆正斗盃高爾夫慈善賽2023」及「全國及大灣區金茶王大賽2023（港式奶茶）」，以聯繫一眾同行與友好，促進交流與溝通。智慧時代，我們亦樂於與時並進，與香港智慧餐飲協會簽署合作備忘錄，透過引進智慧餐飲技術，為業界帶來更多商機，提高行業效率，探索餐飲業在物聯網框架下可持續發展的潛力。煤氣公司特意舉辦「煤氣公司工商市務及營業周年晚宴」以答謝過去一年工商市務及營業團隊、客戶及合作伙伴的努力，席上氣氛熱鬧，我們與來賓言笑晏晏，攜手為社會未來發展發掘無限可能。

煤氣公司在可持續發展領域不遺餘力，去年年中獲評為中國企業標普全球ESG評分最佳1%，並入選首次發布的《可持續發展年鑒（中國版）2023》，反映公司在環境、社會及管治（ESG）各範疇的表現均得到外界認可。我們堅持將ESG議題納入日常營運的首要考慮，去年更連續六年獲頒「香港財務策劃師學會理財教育及ESG領袖大獎2023」之「企業理財教育及ESG領袖（金獎）」，成為該屆唯一一間獲此殊榮的公用事業機構。勝而不驕，展望2024年，我們將繼續聯同不同界別團體推動綠色能源及可持續發展，為下一代建設更宜居的家園。

魚躍龍門展新姿，本人謹代表煤氣公司祝願各位新一年繼續進步，萬事興「龍」！

黃維義 香港中華煤氣有限公司
常務董事

新年賀詞及展望



梁志偉先生
現代管理（飲食）專業協會
主席

新年賀詞

龍騰新世紀，愛獻大中華
甲辰龍年伊始，現代管理（飲食）專業協會董事會全人祝願大家龍圖大展，好運龍來！



願景、展望

新的一年帶來新的冀望，我們都寄望今年香港經濟每個環節，從零售到物流、旅遊至飲食，都能整體地回復到疫情前的水平。更可望特區政府於基建、招攬人才等各方面的推動下達致平穩的增長。

香港飲食業來年的發展亦需迎合疫後旅客，尤其國內年青一代訪港遊客的需求，提供優質及具香港特色的飲食體驗。我們業界定會不斷努力，保持香港「美食之都」的美譽。



楊振年先生
香港餐飲聯業協會
主席

新年賀詞

龍躍春風獻瑞饌，萬家爐火喜迎新，
鳳鳴歲首迎豐歲，百業同心慶豐年。



願景、展望

龍年，象徵智慧與力量的年份，餐飲聯將繼續融合傳統精髓與現代創新，推動業界的綠色轉型，致力於減少碳排放，為營造一個更環保的餐飲環境而努力。本會將持續引領業界，不僅提升服務品質，也積極履行社會責任，讓專業成就與綠色實踐並駕齊驅。

願在這龍年，我們與同業共創可持續發展的新篇章。祝社會各界業績蒸騰，龍氣昂揚！



梁振華先生
香港餐務管理協會
主席

新年賀詞

一元復始，萬象更新，在新禧佳節之際，我代表香港餐務管理協會向大家致以最誠摯的祝福，祝大家龍馬精神，龍年快樂，龍年行大運。



願景、展望

展望來年，隨着開關及政府大力刺激香港經濟，我深信香港餐飲業的發展會繼續蒸蒸日上，維持香港在國際上「美食天堂」的美譽，本會亦會一如既往，繼續推動業界的發展和良性競爭，提升服務品質。

在新的一年里裡，我們期待與各同業攜手合作，同心同德，共同開創更美好的未來，為香港餐飲業及至香港的繁榮昌盛作出更大的貢獻。



江志恒先生
稻苗飲食專業學會
主席

新年賀詞

稻苗祝願煤氣公司龍騰虎躍展騰程、百事亨通旺萬年！



願景、展望

煤氣公司為本港規模最大的能源供應商之一，對環境、社會及管治（ESG）作出重大貢獻，並致力於2050年或之前實現碳中和。今年，政府積極推進各項環保措施，餐飲業界作為重要的持份者，定當履行社會責任，雖然路途挑戰重重，我們定當與煤氣公司攜手合作，達致保護環境及為可持續發展作出努力。我們期望煤氣公司繼續支持餐飲業界發展，共同創建更好的未來！

舞龍耀新春，福臨門戶，龍運當頭福星照；煤氣公司誠邀各餐飲業前輩及同業友好與大家拜年，祝願各工商界朋友於甲辰龍年「財源滾滾、生意興隆」！



許美德先生
群生飲食技術人員協會
理事長

新年賀詞

龍象徵權威、強大和吉祥，我謹代表「群生飲食技術人員協會」，在此祝大家：龍馬精神、望子成龍！



願景、展望

「送兔迎龍」一元復始，萬象更新！
祈望龍年為餐飲業帶來欣欣向榮與生機勃勃，展望2024年旅遊、餐飲業百花齊放，繼續推動行業高質量創新和發展。

讓我們攜手同行，共同迎接美好的未來！



林千國先生
飲食業職工總會
主席

新年賀詞

龍騰虎躍好運常臨，中華名饌客似雲來！
飲食業職工總會祝願飲食業從業員——金龍報喜、龍騰虎躍！



願景、展望

本會祝願各位在龍年龍馬精神，萬事興隆！新一年，恭祝各界百業興旺，人人生活安康，工作順利，家庭幸福！本會將繼續促進勞資和諧，展望社會繁榮穩定，同心協力，香港餐飲業生意暢旺，客似雲來！



江肇祺先生
香港中廚師協會
主席

新年賀詞

我謹代表香港中廚師協會，恭祝各位：新年快樂，事事如意！



願景、展望

香港擁有的環球美食，全球數一數二，博大精深的中華飲食傳統文化，不單五花八門，由懷舊的古法粵菜烹調，街頭特色美食，中國地方菜系，新派粵菜料理，創新地道火鍋，精緻食府點心，匯聚中西的高級創作料理，應有盡有！

現今廚房配套及烹飪技術，都得到不斷更新與發展，新型的煤氣節能設備，更能讓很多中西餐廚師都練得文武雙全的好本領，煮出客人讚揚的好菜式。



林和忠先生
粵港澳酒店總經理協會
主席

新年賀詞

金龍獻瑞蘇千里，綠柳迎春樂萬家



願景、展望

過去的一年裡，煤氣公司在能源行業取得了巨大的成就。您們的努力和創新精神使煤氣公司成為行業的領導者之一。除了為社區提供可靠的燃氣服務，同時也為香港的酒店業及飲食業帶來了便利和舒適，是我們值得信賴的合作夥伴。

新的一年即將來臨，謹代表粵港澳酒店總經理協會向煤氣公司送上最衷心的祝福，希望繼續與煤氣公司攜手走向更大的成功，一同在2024年實現更多新的里程碑。

祝各位農曆新年快樂，一切順利！

煤氣公司工商市務及營業周年晚宴

煤氣公司工商市務及營業部於2023年11月24日在The Mira舉行周年晚宴活動，立法會飲食界議員張宇人先生、工程界議員盧偉國先生及航運交通界議員易志明先生蒞臨主禮，並聯同煤氣公司常務董事黃維義先生、商務總監——香港公用業務鄭曉光先生、工程總監——香港公用業務敖少興先生、營運總裁——內地公用業務紀偉毅先生、營運總裁——再生能源業務邱建杭先生，以及企業人力資源總監暨企業安全及環保總監林銘榮先生主持啟動儀式。

工商市務及營業部為周年晚宴精心籌備了非常豐富的助興節目，除了香港航海學校步操樂隊表演銀樂、音樂兒童基金會中級合唱團獻唱、有獎問答遊戲等，同場加映立法會工程界議員盧偉國先生精彩的色土風演奏，而常務董事黃維義先生等一眾公司管理層更上台高歌，將晚宴氣氛推向高潮。未來，公司將持續為客戶、合作伙伴和業界朋友提供安全可靠的燃氣和卓越服務，發掘未來無限可能。



▲ 煤氣公司常務董事黃維義先生聯同各位主禮嘉賓主持晚會啟動儀式，一同燃亮香港，照亮未來！



▲ 煤氣公司常務董事黃維義先生在晚宴上致辭。



▲ 煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生在晚宴上致辭。



▲ 煤氣公司工商市務及營業助理總經理江紹權先生分享工商市務及營業部未來的發展策略及展望，並介紹工商市務及營業部的領英專頁。





▲ 香港航海學校步操樂隊演奏《陽光空氣》。



▶ 煤氣公司常務董事黃維義先生等一眾公司管理層上台高歌，將晚宴氣氛推向高潮。



▲ 音樂兒童基金會中級合唱團演唱，音樂兒童基金會創辦人暨藝術總監龐倩渝女士為來賓介紹音樂兒童基金會於2013年成立，主要為16歲以下的基層兒童提供免費及優質的音樂教育。



▲ 煤氣公司企業環境、社會及管治總監/企業事務總監楊松坤先生介紹《秒懂的能源百科》，音樂兒童基金會創辦人暨藝術總監龐倩渝女士上台代表接受紀念品。



▲ 立法會工程界議員盧偉國先生精彩的爵士風演奏。



煤氣公司全力支持機電七十五周年同樂日 多元化活動分享氫氣提取技術及應用

煤氣公司全力支持機電工程署於2023年12月2日及3日一連兩日舉辦的「機電75周年同樂日」，活動以主題「傳承創新 同心惠民」，於機電署總部舉辦一系列精彩活動與民同樂。透過主題展覽、導賞團、攤位遊戲、工作坊和特色展區等活動，讓各界參與者了解機電署的日常工作，以及機電安全、節能減排和創新科技應用的知識。

活動中，公司透過展示香港氫經濟圈發展藍圖模型、旋轉變壓吸附設備模型、燃料電池模型及設置氫氣提取技術的攤位遊戲，讓公眾了解更多有關煤氣公司氫氣提取技術及應用的資訊，多角度了解煤氣與民眾的日常生活緊密相連，息息相關。公司定當繼續支持社區活動，弘揚企業精神，提供優質服務。



▲（左起）發展局常任秘書長（工務）劉俊傑先生、發展局局長甯漢豪女士、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室教育科技部副部長葉水球先生、財政司司長陳茂波先生、機電署署長彭耀雄先生、運輸及物流局局長林世雄先生和署理環境及生態局局長黃淑嫻女士在典禮上合照。



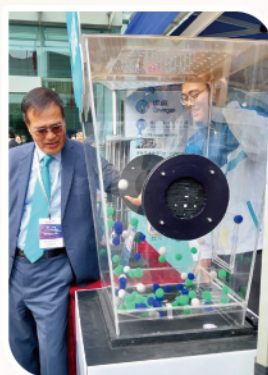
▲ 煤氣公司常務董事黃維義先生（中）、中華電力總裁羅嘉進先生（左），與港燈電力投資行政總裁及港燈董事總經理鄭祖濠先生（右）在典禮上合照。



▲ 煤氣公司常務董事黃維義先生（右三）、機電工程署助理署長周厚強先生（右二）、商務總監——香港公用業務鄭曉光先生（右一）及工商事務及營業助理總經理江紹權先生（左一）到場支持「機電75周年同樂日」。



▲ 煤氣公司常務董事黃維義先生（右二）及商務總監——香港公用業務鄭曉光先生（左一）歡迎機電工程署助理署長周厚強先生（右一）及中華電力總裁羅嘉進先生（左二）參觀煤氣公司攤位。



▲ 煤氣公司常務董事黃維義先生试玩公司攤位內氫氣提取技術的遊戲。

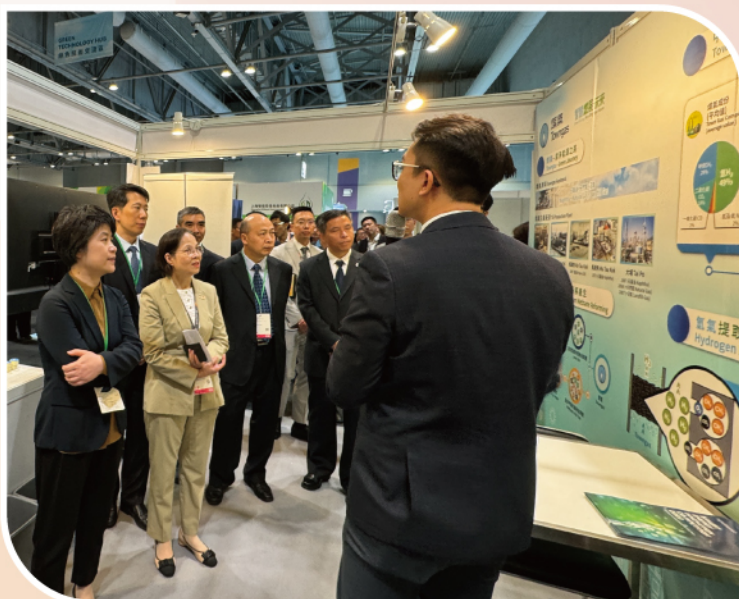


▲ 煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生（右）為嘉賓介紹香港氫經濟圈發展藍圖模型。

參展國際環保博覽2023

由香港貿易發展局及法蘭克福展覽（香港）有限公司合辦、香港特區政府環境及生態局協辦，2023年國際環保博覽於10月26至29日在亞洲國際博覽館舉行，以「綠色躍動：創建零碳未來」為主題，配合全球致力減少碳排放的目標。煤氣公司作為綠色能源企業，致力發展新能源應用方案，於「氫能館」向業界展示公司未來氫能發展方向，以及環境、社會及管治（ESG）可持續發展方案。

公司現時生產的人工煤氣，當中有一半成分為氫氣。有關供氫設施採用「變壓吸附技術」，可接駁煤氣管網，提取煤氣內的氫氣，適合供氫燃料電池產電，配合煤氣公司超過160年營運煤氣及氫氣的豐富經驗，安全可靠。通過遍布全港、總長度達3,700公里的地下煤氣管道，只須在客戶端安裝抽氫裝置，便可使用安全且高效的氫能。



▲ 國家生態環境部副部長郭芳女士（左一）、環境及生態局副局長黃淑嫻女士（左二）聯同其他嘉賓組成的導賞團，參觀了煤氣公司展位，了解公司未來氫能發展方向。



▲ 煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生（右）到場支持。



▲ 煤氣公司工程總監——香港公用業務敖少興先生（右二）及輸氣操作總經理方偉文先生（左二）合照留念。



▲ 煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生（左三）到場支持。



▲ 煤氣公司燃氣生產總經理伍杏偉先生（右一）到場支持。

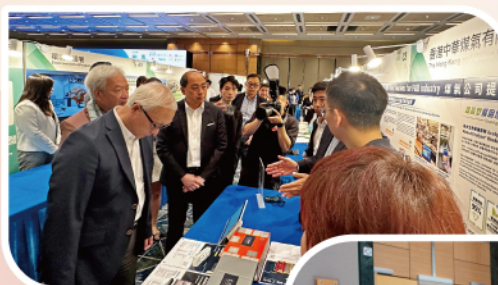
「星星相惜」餐飲業環保會議及展覽 - 邁向碳中和

「星星相惜」餐飲業環保會議及展覽於2023年12月11日至12日在香港會議展覽中心舉行，主題為「走向碳中和」。作為合作機構，煤氣公司積極參與是次活動，在現場設有資訊豐富的展位和工商業示範廚房。香港中華煤氣有限公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生代表出席，並邀請了助理總經理——工商事務及營業江紹權先生作為主題演講嘉賓，就餐飲管理及相關的碳中和議題進行分享。

煤氣公司作為綠色能源企業，一向引領餐飲業可持續發展的變革。通過尖端的物聯網技術和智慧廚房的設備及爐具，亦向業界展示我們的工商業廚餘垃圾管理解決方案，幫助食肆降低成本、節能增效，實現顯著的能源節約和減排目標。



▲ 煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生出席「星星相惜」餐飲業環保會議及展覽，與環境及生態局局長謝展豪先生(右)及「星星相惜」餐飲伙伴計劃召集人黃家和先生(左)合照留念。



▲ 煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生出席「星星相惜」餐飲業環保會議及展覽，在場講解公司發展、智慧廚房的設備及爐具，及向業界展示工商業廚餘垃圾管理解決方案。



▲ 煤氣公司助理總經理——工商事務及營業江紹權先生為主題演講嘉賓，與一眾嘉賓一同分享餐飲管理及相關的碳中和議題。



贊助「第七屆國際名廚慈善晚宴」

第七屆國際名廚慈善宴

The 7th International Master Chef Charity Gala Dinner
2023.10.9 中國香港 Hong Kong, China



▲ 財政司司長陳茂波先生(左六)與煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生(左二)和其他嘉賓出席第七屆國際名廚慈善宴。

煤氣公司全力支持國際名廚慈善會主辦，群生社慈善基金會和稻苗飲食專業學會承辦，香港有史以來最多中華廚師參與的大型慈善活動「第七屆國際名廚慈善晚宴」於2023年10月9日假灣仔會展圓滿舉行！

活動首次在香港舉辦，成為香港疫情後的國際亮點之一，也向世界展示了香港烹飪卓越的故事。今次的慈善宴匯聚超過700位來自22個國家或地區的廚師，當中包括過百位米芝蓮星級大廚和400位來自海外的頂級名廚，筵開173席。

一眾來自世界各地的廚師亦自費飛到香港，參加這場國際名廚慈善宴，並創下了「世界最多中廚師參與的慈善宴」的世界紀錄，活動秉承「零行政費」，成功籌得款項1千萬港元，用作捐助本地福利機構。



▲ 財政司司長陳茂波先生(左二)、聯席主席許美德先生(左一)及邱金榮先生(右一)與煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生(右二)合照。



▲ 房屋局局長何永賢女士(左)與煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生(右)合照。



▲ 香港餐務管理協會會長楊位醒先生(左三)與煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生(中)及助理總經理——工商事務及營業江紹權先生(右三)與嘉賓合照。



▲ 環境保護署署長徐浩光博士(左)與煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生(右)合照。



▲ 稻香集團主席鍾偉平先生(中)與煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生(左)及助理總經理——工商事務及營業江紹權先生(右)合照。

餐飲業明火籃球賽



▲ 立法會飲食界議員張宇人先生(左)、煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生(右)主持開球禮。



▲ 立法會飲食界議員張宇人先生(左三)、煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生(右三)與四大商會足球隊代表合照。



煤氣公司贊助「餐飲業明火籃球賽」於2023年10月4日至30日舉行。該賽事匯集了來自各個餐飲行業和協會的代表進行比賽。總決賽展現了煤氣公司球隊與商會代表間團結協作的體育精神。各場比賽賽事緊湊，球員互相切磋球技，促進了業內關係，並增強了相互溝通。

煤氣公司與香港智慧餐飲協會簽署合作備忘錄

煤氣公司於2023年11月16日與香港智慧餐飲協會簽署合作備忘錄，透過引入先進的智慧餐飲技術，探索餐飲業在物聯網框架下可持續發展的潛力。

煤氣公司希望通過是次合作，為業界帶來更多商機，提高行業效率，並促進物聯網系統的廣泛應用。



▲ 香港智慧餐飲協會創會主席黃志超先生(右二)、副主席蘇增慰先生(右一)與煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生(左一)高級業務發展及推廣經理譚家良先生(左二)合照留念。

支持飲食業明火足球四角盃賽



▲ 立法會飲食界議員張宇人先生（左四）、香港餐務管理協會永遠會長潘權輝先生（左三）、煤氣公司常務董事黃維義先生（右四）、商務總監——香港公用業務鄭曉光先生（左二）、與四大商會足球隊代表大合照。

由香港餐務管理協會主辦的「飲食業明火足球四角盃賽」於2023年11月30日假將軍澳足球訓練中心圓滿結束。香港餐務管理協會邀請其他飲食業商會派出代表組成「香港飲食業邀請隊」參加是次比賽，成員來自現代管理(飲食)專業協會、香港餐務管理協會、香港餐飲聯業協會及稻苗專業學會，陣容鼎盛，場面非常熱鬧。

煤氣公司隊由常務董事黃維義先生帶領，對陣一眾由商會代表組成的聯隊，以精英賽打開序幕。當日戰況緊湊，多局比賽爭持激烈；雙方勢均力敵，互有攻守，令賽事高潮迭起。場內場外氣氛同樣熱鬧，令賽事生色不少。



▶ 煤氣公司常務董事黃維義先生(右)及香港餐務管理協會永遠會長潘權輝先生(左)合照。



第13屆正斗盃高爾夫慈善賽2023

由正斗集團舉辦第13屆正斗盃高爾夫慈善賽杯高爾夫邀請賽於2023年11月3日在珠海金灣高爾夫俱樂部圓滿結束。煤氣公司贊助是次比賽，邀請工商業的客戶和合作夥伴參加。由此次邀請賽特別為餐飲行業的專業人士提供了一個平台，展示他們的高爾夫技能，促進溝通，加強友誼。



▲ 煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生(左三)與工商業的客戶合照。



▶ 煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生(中)到場支持。

▶ 煤氣公司工商事務及營業助理總經理江紹權先生(右二)主持開球禮。

煤氣公司全力支持香港餐飲聯業協會週年晚會暨2023-2024年度會董就職典禮

香港餐飲聯業協會於2023年12月15日舉辦24周年晚會暨2023-2024年度會董就職典禮，為本港餐飲業提供一個共同發掘商機的交流平台，凝聚力量，同時有助提升本港競爭力，推動經濟長遠健康發展。

煤氣公司作為肩負社會責任的公用事業機構，一直致力回饋社會、造福社群，更視餐飲業界為唇齒相依的合作夥伴，多年來與香港餐飲聯業協會合作無間，攜手推動餐飲業界的發展。今年，我們亦一如既往地全力支持是項活動，助力業界共謀發展。

煤氣公司深信，只要我們團結一致、邁步向前，定能攜手為香港社會的繁榮發展作出貢獻，為持份者創優增值。

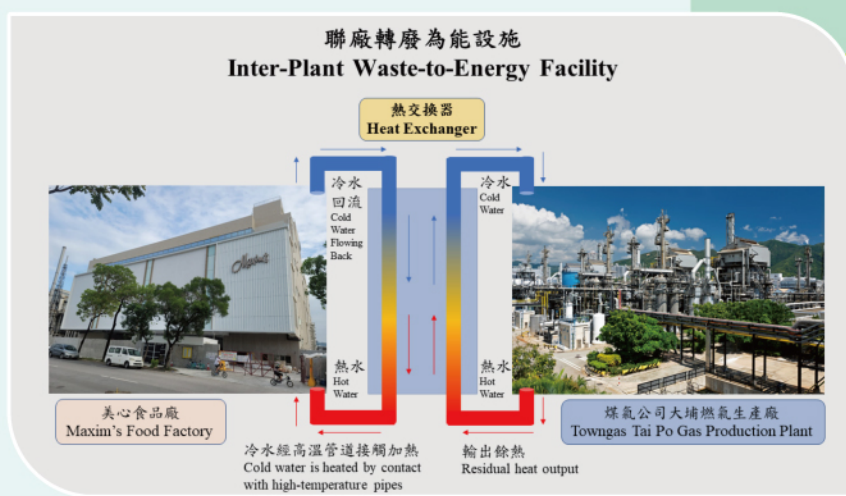
▶ 煤氣公司助理總經理——工商事務及營業江紹權先生(左)與香港餐飲聯業協會主席楊振年先生(右)合照留念。



煤氣公司建本港首個聯廠轉廢為能設施 屢獲殊榮

2023年7月，全港首個聯廠減碳項目在大埔創新園正式啟用，煤氣公司於大埔廠房建造轉廢為能設施，把生產煤氣過程中產生的餘熱轉移到毗鄰美心食品廠，支援大型抽濕機運作。有關設施預計每年可為食品廠減少約800噸二氧化碳排放，相等於種植超過34,000棵樹木。項目為兩間企業於節能減排和降低成本兩方面，均達至雙贏。

項目分別於9月及10月先後獲得HKB National Business Awards 2023—Energy及「工業獻愛心」表揚計劃 2023企業組別的「最具共享價值獎」，以表彰其轉廢為能系統、綜合抽濕鮮風櫃設施，以及利用再生能源所帶來的能源效益，秉承對香港能源領域永續發展與創新的承諾。



▲ 透過兩廠之間的熱交換器，煤氣公司把收集得到的製氣餘熱，輸送到美心食品廠。



▲ 煤氣公司聯同美心集團榮獲HKB National Business Awards 2023 - Energy，煤氣公司商務總監——香港公用業務鄭曉光先生（左二）聯同美心集團首席營運官（香港及澳門）蕭德威先生（右二）代表領獎。



▲ 煤氣公司榮獲「工業獻愛心」表揚計劃2023企業組別的「最具共享價值獎」，並由商務總監——香港公用業務鄭曉光先生代表接受獎項。

煤氣-潔淨能源之路 Towngas - Green Journey

煤氣原料 TOWNGAS FEEDSTOCK

石腦油 + 天然氣 + 沼氣

Naphtha + Natural Gas + Landfill Gas

煤氣生產廠房

Town Gas Production Plant



西環 West Point
1862 (煤 Coal)



佐敦道 Jordan Rd
1892 (煤 Coal)



馬頭角 Ma Tau Kok
1967 (重油 Heavy Oil)



馬頭角 Ma Tau Kok
1973 (石腦油 Naphtha)



大埔 Tai Po
1986 (石腦油 Naphtha)
2006 (+天然氣 Natural Gas)
2007 (+沼氣 Landfill Gas)

超過160年

安全營運及製氣經驗

Over 160 years of
gas manufacturing experience

煤氣成份中近一半為氫氣

Hydrogen makes up approximately half of Town Gas composition

煤氣成份 (平均值) Towngas Composition (average value)

氫 H_2 ~49%

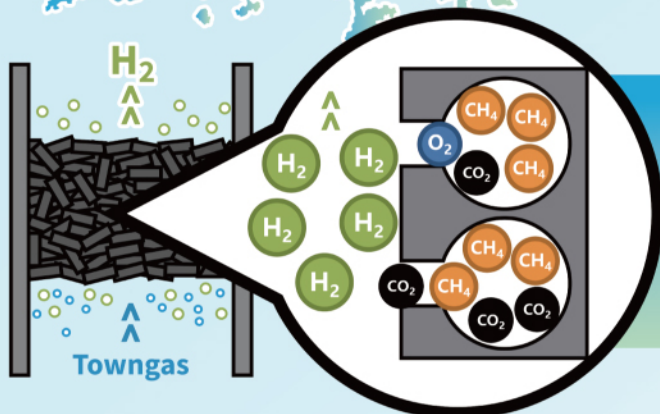
甲烷 CH_4 ~29%

二氧化碳 CO_2 、氮 N_2 、氧 O_2 ~22%



供氣網絡總長逾 —
Towngas Network over

3,700 公里 km



變壓吸附技術

Pressure Swing Adsorption Technology

· 物理過程，無現場排放

Physical Process, No On-site Emission

· 氫氣純度 99.97%

~99.97% Purity (ISO 14687: 2019 Grade D)



煤氣
Towngas

智慧燃展未來
Smart Energy for a Brighter Future



Commercial & Industrial Marketing and Sales Department
The Hong Kong and China Gas Company Limited
Commercial & Industrial Customer Hotline: 2963 3300
Website: www.towngas.com